



Wochenblatt der Jüdischen Gemeinde Mannheim
#2 • К шаббату Толдот • Ноябрь 2020

שַׁבָּת נִיּוֹז

Schabbes News

• Кислев 5781 • Редактор: Кантор Амнон Зелиг

На русский язык: Михаил Когосов, Константин Краснопольский



Краткое содержание главы Толдот Брейшит (Бытие), 25:19-28:9

Ривка рождает близнецов Эсава и Иакова. Эсав вырастает «искусным охотником, человеком поля», Иаков же становится «человеком цельным», сидящим в шатрах учения. Эсав становится любимым сыном Ицхака, Ривка любит Иакова. В один прекрасный день утомленный охотой и изголодавшийся Эсав продаёт свое первородство (статус первенца) Иакову за горшок красной чечевичной похлёбки. В стране филистимлян Граре Ицхак выдаёт Ривку за свою сестру, боясь быть убитым из-за её красоты. Он обрабатывает землю, а также откапывает засыпанные филистимлянами колодцы, выкопанные его отцом Авраамом. Он также выкапывает несколько новых колодцев: из-за первых двух он конфликтует с филистимлянами, с третьим все обходится спокойно. Ицхак, состарившись и ослепнув, изъявляет желание благословить Эсава перед смертью. Когда Эсав отправляется на охоту, Ривка одевает Иакова в одежды Эсава, маскируя его под волосатого брата, и посылает Иакова к Ицхаку. Когда Эсав возвращается и раскрывается хитрость Иакова и Ривки, все, что Ицхак может сделать для рыдающего Эсава, - это предсказать, что Эсав будет жить своим мечом. Иаков покидает отчий дом и отправляется в Харан, чтобы избежать мести Эсава и чтобы найти себе жену в семье Лавана, брата Ривки.

(Источник: <https://ru.chabad.org>)

Знаете ли вы?

⊕ Эсав прося у Иакова отведать похлёбки сказал: הֲלֵעִטְנִי נָא מִן הַחֶזֶדַם הַזֶּה «Дай же мне глотнуть от этого красного, красного, ибо устал я.» 25:30 «Красный» на иврите «адам» и Тора продолжает: «Потому нарек ему имя Эдом.» (там же). В еврейской традиции народ Эдом (Идумеи), происходящий от Эсава, опознаётся как римско-католический мир. Таким образом Эсав считается праотцом христианства.

❓ И сказал Иаков отцу своему: וְיָכִי עָשׂוּ בְכֹרֶךָ «Я... Эсав – твой первенец» 27:19. Неужели Иаков солгал отцу?! Наши мудрецы объясняют: Нет, Иаков сказал правду: «Я тот, кто принес тебе (кушанья), а Эсав – твой первенец»

□ У Ицхака и отца его Авраама похожие судьбы: Оба покидают Ханаан из-за голода, оба боятся за жизнь из-за красоты своих жён, которых оба ввиду этого выдают за своих сестёр. Но в случае Авраама это не ложь: Сарра действительно его сводная сестра со стороны отца.

На иврите: Ощупав покрытые волосом руки Иакова, Ицхак удивился: הֲקוֹל קוֹל יַעֲקֹב וְהַיָּדַיִם עִטְוֹ «Голос – голос Иакова, а руки – руки Эсава», 27:22. Фраза в современном иврите стала крылатой и означает, что что-то здесь не так...

Братский конфликт: Благословение и обязанность *Комментарий к недельной главе раввина д-р Иегошуа Ааренса*

В нашей недельной главе мы читаем о Иакове и Эсаве. Уже во время беременности становится ясно, что братья совершенно противоположные и конкурируют друг с другом. Когда Исаак состарился и почувствовал скорую смерть, он пожелал благословить любимого сына Эсава. Ривка, услышав эту беседу, наставляет своего любимца Иакова выдать себя за Эсава и ему действительно удаётся хитростью приобрести благословление. Иакову приходится бежать от Эсава, но отец его Ицхак произносит дальнейшее благословление на прощание (28:3-4). Именно здесь в истории противоречие. Если Иаков перехитрил не только брата, но вроде бы и отца своего Ицхака, почему Ицхак не злится, так же как естественно разгневанный Эсав? Дело обстоит как раз наоборот: Ицхак благословит Иакова на прощание. Благословление не простое – оно содержит духовное достояние еврейского народа, завет Авраама, ему и его потомкам. В этом заложен смысл только, если Исаак изначально знал, что это Иаков, которого он благословил, а не Эсав. Ицхак понимает, что интеллектуальный Иаков лучше подготовлен к своей будущей роли, нежели охотник Эсав. Текст намекает на такое заключение. Даже если Эсаву тяжело смерится с этим, но он не способен взять на себя наследство Авраама. Иаков просто лучший выбор для этого духовного наследия. Причем ни роль ни жизнь Иакова не просты, а наоборот: Продолжать завет еврейского народа в первую очередь не связано с честью, славой или властью, так как себе это очевидно представлял Эсав, а с огромной ответственностью, тяжёлым трудом и готовностью идти на жертвы.



Не бойся: песня для Шаббата *Кантор Амнон Зелиг о песне "Иаков ха-Тамим",* *Музыка и слова: Авиху Медина*

Израильский поэт-песенник Авиху Медина родился в Тель-Авиве в 1948 году в йеменской семье. Свою первую песню "Иаков ха-Тамим" ("Невинный Иаков") он написал в 1970 году, вскоре после окончания военной службы. В 1971 году эта песня завоевала 3-е место на Израильском конкурсе восточной поп-музыки.

[Оригинальная запись 1971 года. Певец: Моше Хиллель](#)

В песне рассказывается история нашего праотца Иакова: как он сбежал от Эсава, работал на своего дядю Лабана и женился на Леи и Рахили. Текст песни показывает, как наивный Иаков стал героем, Израилем, который борется за свою страну и готов схватиться за меч, когда это необходимо.

[Версия известного певца Шими Тавори](#)

В течение десяти лет Медина писал исключительно для других певцов. Только в 1980 году он сам начал выступать и исполнять свои песни.

[Собственная версия Авиху Медины](#)

Припев "Ал тира, Израиль" означает: »Не бойся, Израиль, / ибо ты львёнок! /И если лев рычит, /кто не побоится?«

Суп из красной чечевицы – как в главе Торы...

*Повторите дома суп, который Эсав с удовольствием обменял на свое право первородства!
Рецепт израильского шеф-повара Иланы Бенизри*

Состав:

- 2 ст. красной чечевицы
- 1 небольшая луковица
- 1 палочка сельдерея
- 2 помидора
- соль и перец
- 1 ч.л. куркумы
- 1 ст.л. супового порошка
- 3 ст.л. подсолнечного масла



Приготовление:

Мелко порубить лук, помидоры и сельдерей. Чечевицу промыть в дуршлаге холодной водой. Разогреть масло в кастрюле и слегка обжарить в нем лук. Добавить куркуму, помидоры, сельдерей, соль, перец, суповой порошок и чечевицу. Наполнить кастрюлю горячей водой и поставить варить. Когда вода закипит, накрыть кастрюлю крышкой и оставить на небольшом огне. Варить около 1 часа, либо пока чечевица не станет мягкой.

Приятного аппетита! *Бе-теавон!*



Из еврейского мира (искусства)

Д-р Эстер Граф о «Lighting the Lamps on the Eve of Sabbath»



«Lighting the Lamps on the Eve of Sabbath» («Зажигание ламп в вечер Шаббата») является работой британского художника Симеона Соломона (1840–1905). Он создал цикл ксилографий с еврейскими сюжетами, к которым это произведение и относится. Они увидели свет в 1862 году в журнале «Once a Week». Соломон происходил из ортодоксальной еврейской семьи. Еще юношей он учился в Королевской академии искусств. Его успеху в творчестве внезапно пришел конец, когда в 1873 году открылась его (в то время еще наказуемая) гомосексуальность и он был за это осужден.

Подробную информацию о художнике Вы можете найти [здесь](#).



Этот Шаббат начинается в пятницу 16:19 и заканчивается в субботу 17:29.

Шаббат шалом!